الباب الأول

المقدمة

الفصل الأول: خلفية البحث

يعتبر إتقان مفردات اللغة العربية أحد الجوانب المهمة في دعم المهارات اللغوية. ومع ذلك، فإن الإتقان المفردات لا يتناسب دائمًا بشكل مباشر مع القدرة على الإملاء. وتعد هذه الظاهرة تحديًا في تعليم اللغة العربية، خاصة بين التلامذ غير العربية الذين يتعلمونها كلغة ثانية.

يلعب إتقان المفردات دورًا مهمًا في دعم المهارات اللغوية، الشفوية والكتابية على حد سواء. وفي سياق تعلم اللغة، تصبح المفردات رأس المال الرئيسي لتنمية مهارات الاستماع، ومهارات الكلام، ومهارات القراءة، ومهارات الكتابة. وهذه المهارات الأربع مترابطة ولا يمكن فصل بعضها عن بعض (Tarigan, 2011). ومن بين هذه المهارات، تعتبر الكتابة أعلى من هذه المهارات لأنها تتطلب من الطالب أن يكون قادرًا على التفكير النقدي وتنظيم الأفكار والتعبير عنها وفقًا لقواعد الكتابة العربية (Munawarah & Zulkiflih, 2021).

في مهارات الكتابة، أحد المكونات الأساسية التي يجب إتقانها هي القدرة على الإملاء. والإملاء هي القدرة على الكتابة بناءً على الكلمات التي تملى على الطلاب،

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

وهي تدرب الطلاب على كتابة الحروف والكلمات بشكل صحيح ودقيق وسريع. يهدف تدريس الإملاء إلى مساعدة الطلاب على فهم بنية اللغة العربية، وتعويدهم على الكتابة بالإملاء الصحيح، وتحسين الدقة والمهارة في الكتابة اليدوية. تعد مهارات الإملاء الجيدة مهمة جدًا، خاصةً لغير العربية، حيث يمكن أن تكون أساسًا لتطوير مهارات الكتابة الأكثر تعقيدًا (Izzan, 2011).

على الرغم من أن اكتساب المفردات يعتبر أحد العوامل الرئيسية في تعلم اللغة، إلا أن هذه القدرة لا تتناسب طرديًا دائمًا مع قدرة الإملاء. بناءً على ملاحظات الباحثة في الاختبارات اليومية، واجه أكثر من نصف الطلاب صعوبة في كتابة المفردات التي حفظوها. ويواجه طلاب الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج صعوبة في كتابة الكلمات التي تم إملاؤها، على الرغم من أنهم تعلموا المفردات وحفظوها. ويجد الطلاب صعوبة في التمييز بين الأصوات الطويلة (ماد) والأصوات القصيرة (حركات)، لذا فإن كتابتهم لا تتفق مع الإملاء العربي الصحيح.

بالإضافة إلى ذلك، يتأثر إتقان الإملاء أيضًا بأساليب التعلم المستخدمة. تعلّم اللغة العربية في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج يستخدم كتبًا مدرسية من وزارة الشؤون الدينية تحتوي على مفردات وفقًا

لموضوع التعلم. يطلب من الطلاب حفظ المفردات الواردة في الكتاب بالإضافة إلى المفردات الإضافية التي يقدمها المعلم. وتشمل أساليب التدريس المستخدمة في التدريس التلقين الصوتي والتكرار، حيث يتوقع من الطلاب حفظ المفردات من خلال التكرار المنتظم. ومع ذلك، على الرغم من أن هذه الأساليب فعالة في تحسين حفظ المفردات، إلا أنها في الواقع غير قادرة تمامًا على دعم قدرة الطلاب على كتابة الكلمات المملاة.

وتثير هذه الظاهرة الشكوك حول وجود عوامل أخرى إلى جانب اكتساب المفردات التي تؤثر على مهارات الإملاء. تتضمن بعض العوامل التي قد تسهم في ذلك كثافة ممارسة الكتابة، ومستوى دافعية الطلاب للتعلم، وقدرتهم على فهم وتطبيق قواعد الإملاء العربي (Helwa et al., 2024). تتماشى الفجوة بين القدرة على حفظ المفردات وقدرة الإملاء أيضًا مع البحث الذي أجراه Suryaningrum (2024) بأن ما يؤثر على القدرة اللغوية ليس إتقان المفردات فقط.

لا تؤثر الصعوبات في الإملاء على مخرجات تعلم اللغة العربية فحسب، بل يمكن أن يكون لها تأثير أيضًا على دافعية التعلم لدى الطلاب. يمكن أن يؤدي عدم القدرة على الكتابة بشكل جيد إلى فقدان الطلاب الثقة بالنفس، مما يعيق في نهاية المطاف تطورهم في إتقان المهارات اللغوية الأخرى (Helwa et al., 2024).

UIN
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

وهذا يدل على أهمية اتباع نهج أكثر تكاملاً وفعالية في تعلم الإملاء، بما في ذلك تطوير أساليب تدريس تناسب احتياجات الطلاب.

استنادًا إلى الوصف أعلاه، يمكن استنتاج أن هناك فجوة بين إتقان المفردات العربية ومهارة الإملاء التي يعاني منها تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج. ومن المثير للاهتمام إجراء المزيد من البحث في هذه الظاهرة لفهم العلاقة بين الجانبين، وكذلك تحديد العوامل المؤثرة فيها. لذا، يهتم الباحث بطرح بحث بعنوان "إتقان مفردات اللغة العربية وعلاقته بمهارة الإملاء (دراسة ارتباطية على تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج) ".

الفصل الثاني: تحقيق البحث

فيما يلي أسئلة بحثية تستند إلى الخلفية التي تم شرحها:

١. كيف إتقان مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج؟

٢. كيف مهارة الإملاء لدى تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج؟

SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

٣. كيف العلاقة بين إتقان مفردات اللغة العربية و مهارة الإملاء لدى تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج؟

الفصل الثالث: أغراض البحث

بناءً على صياغة المشكلة التي تم تقديمها، تهدف هذا البحث إلى الإجابة عن بعض الأسئلة المتعلقة بإتقان مفردات اللغة العربية ومهارة الإملاء لدى تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج. وأهداف هذا البحث هي:

١. لمعرفة إتقان مفردات اللغة العربية لدى تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج.

٢. لمعرفة مهارة الإملاء لدى تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج.

٣. لتحليل العلاقة بين إتقان مفردات اللغة العربية ومهارة الإملاء لدى تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج.

الفصل الرابع: فوائد البحث

ينطوي هذا البحث على فوائد نظرية وعملية على حد سواء، وهي موضحة على النحو التالي:

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

أ- الفوائد النظرية

من الناحية النظرية، من المتوقع أن تسهم هذا البحث في تطوير تعليم اللغة العربية، خاصة في فهم العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الإملاء لدى تلاميذ المرحلة الإبتدائية . تعزز هذا البحث النظريات اللغوية التي تنص على أن إتقان المفردات أساس مهم في المهارات اللغوية، بما في ذلك مهارات الكتابة. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تكون نتائج هذه الدراسة مرجعًا في تطوير أساليب تعلم اللغة العربية بشكل أكثر فعالية، مع التأكيد على أهمية إتقان المفردات كأساس لتحسين مهارات الكتابة لدى الإملاء. وفي سياق المناهج التعليمية، يمكن أن يدعم هذا البحث أيضًا تعزيز التكامل بين تعلم المفردات ومهارات الكتابة في عملية تعلم اللغة العربية في المدارس. ومن المتوقع أيضًا أن يثري هذا البحث الأدبيات الأكاديمية المتعلقة بتعليم اللغة العربية ويصبح أساسًا لمزيد من البحوث في نفس المجال.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

ب- الفوائد العملية

من المتوقع أن تسهم الفوائد العملية لهذا البحث بشكل مباشر في مختلف الأطراف المعنية بتعلم اللغة العربية. وقد صمم هذا البحث ليكون له أثر إيجابي ليس فقط على الباحثين، بل أيضا على المعلمين والطلاب والمدرسة كمؤسسة تعليمية. تتمثل الفوائد العملية لهذا البحث فيما يلي:

١. للباحثين. من المتوقع أن يقدم هذا البحث رؤى جديدة حول العلاقة بين إتقان مفردات اللغة العربية ومهارةالإملاء، ويمكن أن يكون مرجعًا لمزيد من البحوث المتعلقة بتعلم اللغة العربية.

٢. للمعدرسين. يمكن أن تساعد هذا البحث المدرسين في تحديد العوامل التي تؤثر على مهارة الإملاء، وتقديم لمحة عامة عن أهمية إتقان المفردات في تحسين مهارات الطلاب في الكتابة، ويمكن أن تصبح دليلاً في اختيار استراتيجيات فعالة لتحسين إتقان المفردات والإملاء.

٣. للطلاب: يهدف هذا البحث إلى تعزيز فهم الطلاب لأهمية المفردات في دعم القدرة على الكتابة الإملائية الصحيحة، وتشجيع الطلاب على أن يكونوا أكثر نشاطًا في إثراء المفردات من أجل تمكينهم من دعم مهارات اللغة العربية بشكل شامل.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

٤. للمدرسة: يمكن أن يكون هذا البحث أساسًا لتطوير برامج تدريب المدرسين لتحسين كفاءة تدريس اللغة العربية، وكذلك مساعدة المدرسة في تحسين نوعية الخريجين المتمكنين من اللغة العربية وخاصة في جوانب المفردات والإملاء.

الفصل الخامس: أساس التفكير

وغالبًا ما يكون سبب تدني مهاراة الإملاء هو عدم فهم معنى المفردات وقلة الممارسة الكتابية وضعف فعالية طريقة التعلم. وهذا يدل على أهمية إتقان المفردات كأحد العوامل الرئيسة التي تدعم مهاراة الإملاء. وبالتالي، فإن هذه الدراسة موجهة لدراسة العلاقة بين الجانبين.

يتألف مصطلح "إتقان المفردات" من كلمتين، وهما: "penguasaan" و"kosakata". penguasaan يحمل معنى قريبًا جدًا من القدرة، وهو الإمكانية أو الاستطاعة. وفقًا لـ Kamus Besar Bahasa Indonesia (2018)، توجد عدة تعريفات لـ penguasaan، وهي: ١) عملية أو طريقة أو فعل الإتقان ٢) الفهم والقدرة على استخدام (المعرفة، الذكاء). في اللغة العربية، يُطلق على penguasaan مصطلح "التوكيل"، المشتق من كلمة "وكيل"، والتي تعني السلطة أو القوة (Bisri & Al-Fatah, 2009). يمكن تعريف الإتقان بأنه فعل السيطرة أو التمكين، وفي سياق اللغة يعني القدرة على الاستخدام. وأضافت Zakiya (2022)، أن الإتقان يعني القدرة والاستطاعة على فعل شيء ما أو فعل السيطرة. وبالتالي، يمكن استنتاج أن الإتقان يشير إلى المهارة والفهم في مجال معين.

في قاموس المنور، يتم تعريف المفردات بالكلمات أو المفردات (Munawwir, 1997). في KBBI، تعرف المفردات بأنها مخزون الكلمات أو مجموعة الكلمات التي تستخدم لتكوين جمل ذات معانٍ ودلالات معينة. وذكر Soedjito و Saryono (2011) أن المفردات هي مخزون الكلمات التي تمتلكها لغة معينة. وهذه الفكرة تتفق مع رأي Keraf (1991) الذي أشار إلى أن المفردات هي مجموع الكلمات التي تمتلكها لغة معينة.

بينما وفقًا لـ Kridalaksana (1993)، تعد المفردات مكونًا من مكونات اللغة التي تحتوي على معلومات حول معاني الكلمات واستخدامها في اللغة، وثراء الكلمات التي يمتلكها المتكلم أو الكاتب أو لغة معينة، وقائمة الكلمات التي تنظم مثل القاموس ولكن مع شروحات مختصرة وعملية. من خلال بعض التصريحات التي قدمها الخبراء، يمكن استنتاج أن المفردات هي مجموع الكلمات التي تمتلكها لغة معينة، أو الكاتب أو المتكلم التي تحمل معاني.

اللغة العربية هي اللغة التي يستخدمها العرب كوسيلة للتواصل فيما بينهم لنقل المعلومات، والأفكار، والمشاعر، أو رغباتهم. وهذا يتوافق مع قول مصطفى الغلاييني الذي قال إن اللغة العربية هي الكلمة التي وصل بها العرب عن أغراضهم (Al-Ghulayaini, 1992).

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

وفقًا لـ Sugiyono (2010)، يمكن تصنيف إتقان المفردات إلى نوعين، وهما الإتقان الاستقبالي والإتقان الإنتاجي، والذي يشمل القدرة على فهم المفردات واستخدامها. بينما وفقًا لـ Ulmi (2013)، أن الشخص يعتبر قد أتقن المفردات إذا كان قادرًا على الإشارة إليها، وتسميتها، وكتابتها، وفهم معناها. ومن هذا الشرح يمكن استنتاج أن إتقان مفردات اللغة العربية هو مهارة التحكم في مخزون الكلمات (المفردات) باللغة العربية، سواء بحفظها، أو القدرة على تكوين الجمل، أو التمييز بين أنواع المفردات المختلفة.

في تعلم المفردات، لا تقتصر العملية على مجرد تعليم المفردات ومطالبة الطلاب بحفظها. بل يُعتبر الطالب متقنًا للمفردات إذا استوفى مؤشرات الإتقان التالية:

١. الطلاب قادرون على ترجمة مختلف أشكال المفردات بشكل جيد.
٢. الطلاب قادرون على نطق المفردات وإعادة كتابتها بشكل صحيح.
٣. الطلاب قادرون على استخدام المفردات بشكل صحيح في الجمل، سواء شفوياً أو كتابياً (Mustofa, 2011).

يعد امتلاك المفردات العربية الكافية عاملًا مهمًا لدعم قدرة الفرد على التواصل والكتابة باستخدام اللغة. لذلك، فإن إتقان المفردات أمر مهم، سواء في

عملية تعلم اللغة أو في تطوير المهارات الفردية في إتقان لغة معينة. تتأثر مهارات الشخص اللغوية بشكل كبير بكمية مفرداته اللغوية ونوعيتها. فكلما زاد عدد المفردات التي يتقنها الشخص، زادت فرصته في إتقان اللغة (Tarigan, 2011).

الإملاء هو مصدر من الفعل "أملى" ويعني الإملاء أو الدكتة. وفقًا لـ (2015) Jauhari، الإملاء يُعتبر جزءًا من مهارة الكتابة. هناك أمران في الإملاء، وهما الكتابة والنطق بالكلمات، بالإضافة إلى وضع علامات الترقيم. من حيث المعنى الأوسع، للإملاء العديد من المعاني. الإملاء هو دراسة النظريات المتعلقة بالكتابة والنطق الصحيح للحروف الهجائية، سواء كانت مفردة أو كلمة أو جملة، بالإضافة إلى النظريات المتعلقة باستخدام علامات الترقيم وتطبيقها في النصوص.

الإملاء الذي يشمل المدكت والمتلقي هو عملية تلاوة نص للطلاب، سواء كلمة بكلمة أو جملة بجملة، ثم طلب منهم كتابتها. ويمكن أيضًا تعريف الإملاء كعملية كتابة اللفظ باستخدام الحروف الهجائية استنادًا إلى تلاوة معينة (Sebayang et al., 2017). بناءً على التعريفات المذكورة، يمكن تفسير الإملاء على أنه نشاط نقل أو إملاء شيء للآخرين عبر النطق والصوت، بحيث يستطيع الشخص المتلقي للإملاء كتابته بشكل صحيح وفقًا للقواعد اللغوية المعتمدة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

هدف تعلم الإملاء إلى تحقيق أهداف متنوعة. بشكل عام، يهدف هذا التعليم إلى تطبيق مهارات الكتابة باللغة العربية في الحياة اليومية للطلاب. بالإضافة إلى ذلك، يهدف تعلم الإملاء إلى تدريب الطلاب على كتابة الحروف والكلمات بشكل صحيح وفقًا لمعايير المتكلمين الأصليين باللغة العربية، وتسهيل العملية للطلاب الذين يواجهون صعوبة في كتابة الإملاء، وتزويدهم بالنظريات والمعرفة المتعلقة بكتابة الحروف العربية، وكذلك دمج مهارة الإستماع والمشاهدة والنطق واستخدام قدرة الإملاء في عملية التعلم (Kuraedah, 2015).

يهدف تعليم إملاء إلى تنمية ثلاث مهارات رئيسية، وهي الدقة في الملاحظة، و القدرة الاستماع، ومرونة اليد في الكتابة. في المراحل الأولى، يتم توجيه المتعلمين إلى التدرب على مهاراتهم في ملاحظة الكلمات أو الجمل المكتوبة، ثم نسخها في دفتر الملاحظات. بعد إتقان هذه المرحلة، يتم تدريبهم على الكتابة بناءً على ما يسمعونه. يتم هذا التمرين بشكل متكرر حتى يعتاد المتعلمون على ذلك ويصبحوا أكثر مهارة في الكتابة. بالإضافة إلى ذلك، يتم تدريبهم أيضًا على فهم معنى الجمل المكتوبة من خلال أنشطة المناقشة أو جلسات الأسئلة والأجوبة التي تعد جزءًا من عملية التعلم (Ardyansyah & Fitriani, 2020).

UIN
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الإملاء يمكن أن تكون ذات ارتباط إيجابي أو سلبي. يحدث الارتباط الإيجابي عندما تتحرك المتغيرات في نفس الاتجاه؛ فإذا زاد أحد المتغيرات، يزداد المتغير الآخر، والعكس صحيح. بينما يمثل الارتباط السلبي عكس الارتباط الإيجابي، حيث تتحرك المتغيرات في اتجاهين متعاكسين؛ فإذا زاد أحد المتغيرات، يميل المتغير الآخر إلى الانخفاض، والعكس صحيح (Sudijono, 2009). يتم تحليل هذه العلاقة باستخدام الأساليب الإحصائية والارتباط لمعرفة مدى تأثير إتقان المفردات على مهارة الإملاء.

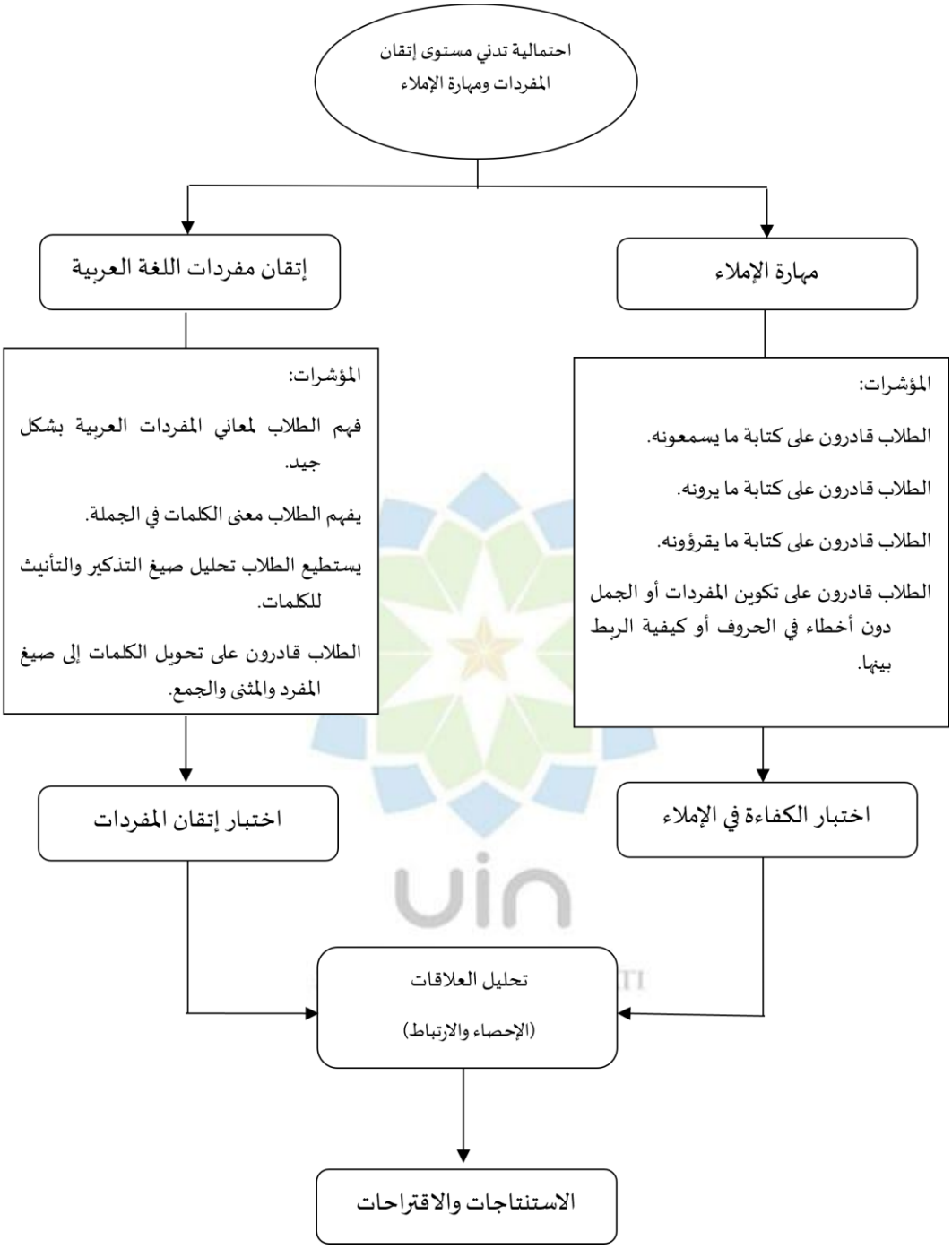
لمعرفة العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الإملاء، تم إجراء اختبار كتابي لقياس مهارات المفردات ومهارة الإملاء بناءً على مؤشرات محددة مسبقًا. ومن المتوقع أن تقدم نتائج هذه الدراسة استنتاجًا شاملًا بشأن العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الإملاء. وبالإضافة إلى ذلك، ستقدم نتائج التحليل نصائح عملية لتحسين جودة تعلم اللغة العربية وخاصة في جوانب المفردات والإملاء. وبالتالي، من المتوقع أن يسهم هذا البحث إسهامًا حقيقيًا في تطوير استراتيجيات تعلم اللغة العربية الأكثر فعالية والموجهة نحو تحسين كفاءة الطالب.

من الوصف أعلاه، يمكن معرفة أن إتقان المفردات والقدرة على الإملاء مهمان جدًا يجب أن يتقنهما متعلم اللغة العربية. وانطلاقًا من هذه الضرورة

الملحة، سيكتشف الباحث العلاقة بين إتقان المفردات والقدرة على الإملاء باستخدام مؤشرات محددة مسبقًا ومناسبة.

فيما يلي مخطط لإطار الفكري في البحث:

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG



الصورة ١.١ أساس التفكير

الفصل السادس: الفرضية

الفرضية هي تعبيرة أو إجابة أولية لمشكلات البحث التي سيتم اختبارها فيما بعد. يتم بناء هذه الفرضية على أساس المعرفة والمنطق الموجود، بهدف توجيه البحث وتقييم حقيقته بناءً على الأدلة التي يتم العثور عليها أثناء البحث. بعبارة أخرى، الفرضية هي الخطوة الأولى في المنهج العلمي للإجابة عن سؤال بحثي أو فهمه (Hermawan & Musthofa, 2011).

في البحث اللغوية التي يكون التركيز فيها على المستخدمين أو المعلمين أو متعلمي اللغة، والتي عادة ما تتضمن نظام أخذ العينة، تصبح الفرضية ضرورة. الفرضية أمر لا بد منه في البحث الاستدلالية التي تربط بين المتغيرات.

لذلك، فإن الفرضية المطبقة في هذا البحث هي كما يلي:

H_0 : لا توجد علاقة المعنوية بين إتقان مفردات اللغة العربية بمهارة الإملاء لدى تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج.

H_1 : توجد علاقة المعنوية بين إتقان مفردات اللغة العربية بمهارة الإملاء لدى تلاميذ الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI

الفصل السابع: البحوث السابقة المناسبة

١. البحث لـ Azwir Riyanto (2018) بعنوان " Hubungan antara Penguasaan Kosakata Bahasa Arab dengan Kemampuan *Imla'* Siswa Kelas Dua Madrasah Aliyah Islamic Centre Al-Hidayah Kampar ". يناقش هذا البحث العلاقة بين إتقان المفردات وقدرة الإملاء لدى طلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية. وتشير نتائج هذا البحث إلى أن هناك علاقة قوية ومعنوية بين إتقان المفردات العربية وقدرة الإملاء لدى طلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية، وهو ما تشير إليه قيمة "r" ٠،٧٨٦ ودرجة الحرية ٢٢ فردًا. وبناءً على تحليل الجدول "r"، فإن قيمة مستوى "r" هو ٠،٥٣٧ بنسبة ١٪ و ٠،٤٢٣ بنسبة ٥٪. تندرج هذه العلاقة في فئة "القوية". حيث تقع ضمن النطاق ٠،٤٢٣ ≤ ٠،٧٨٦≥ ٠،٥٣٧. يتمثل وجه الشبه بين هذا البحث والبحث المزمع إجراؤه في أن كلاهما يناقش إتقان المفردات وقدرة الإملاء. إلا أن مبحث هذا البحث كان لطلاب المرحلة الثانوية، بينما البحث المزمع إجراؤه كان لطلاب المرحلة الإبتدائية. وهذا يسبب اختلافات في مستوى الإملاء الذي سيدرس.

٢. البحث لـ Afikah Nur Fahrizah وزملاؤها (2023) بعنوان " Hubungan antara Penguasaan Kosakata dengan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Siswa Kelas X SMA IT Ar-Rahmah Makassar". يناقش هذا البحث العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الكلام باللغة العربية لدى طلاب الصف العاشر في

المدرسة الثانوية. تشير نتائج هذا البحث إلى وجود علاقة معنوية بين إتقان المفردات ومهارة الكلام باللغة العربية. ويستند ذلك إلى نتائج التحليل الإحصائي التي تُظهر قيمة "r" ٠,٩١٦ و تضمن الفئة القوية (الإيجابية). الفرق بين هذا البحث والبحث المزمع إجراؤه هو أن هذا البحث يبحث العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الكلام، بينما البحث المزمع إجراؤه يبحث العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الإملاء. كما أن مبحث هذا البحث لطلاب المرحلة الثانوية، بينما مبحث البحث المزمع إجراؤه لطلاب المرحلة الإبتدائية .

٣. البحث لـ Yusi Rahmah وزملاؤها (2020) بعنوان " Hubungan antara Penguasaan Kosakata (*mufradat*) dengan Keterampilan Menulis Karangan Narasi Siswa Kelas X Putri MAN 3 Makassar". يناقش هذا البحث العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة كتابة النصوص السردية. تشير نتائج هذا البحث إلى وجود علاقة معنوية بين إتقان المفردات ومهارة كتابة النصوص السردية. واستندت النتائج إلى تحليل إحصائي استنتاجي من نوع الارتباط الثنائي عند مستوى الدلالة α = ٠,٠٥، حيث بلغت قيمة t المحسوبة (٦,٥٢٧٠) وهي أكبر من قيمة t الجدولية (١،٧٢٠٧). الفرق بين هذا البحث والبحث المزمع إجراؤه في أن هذا البحث يناقش العلاقة بين إتقان المفردات ومهارات كتابة النصوص، بينما يبحث البحث المزمع إجراؤه العلاقة بين إتقان المفردات وقدرة الإملاء.

كما أن مبحث هذا البحث لطلاب المرحلة الثانوية، بينما مبحث البحث المزمع إجراؤه لطلاب المرحلة الإبتدائية .

٤. البحث لـ Safira Zakiya (2022) بعنوان " Hubungan antara Penguasaan Kosakata dan Keterampilan Membaca Teks Arab Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Raden Intan Lampung ". يناقش هذا البحث العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة قراءة النصوص باللغة العربية. تشير نتائج هذا البحث إلى وجود علاقة إيجابية معنوية بين إتقان المفردات ومهارات قراءة النصوص العربية لدى طلاب السنة السادسة في قسم تعليم اللغة العربية. و تشير إلى النتائج قيمة معنوية ٠,٠٠٠٠ ومعامل العلاقة ٠,٩٩٣، مما يعني أن العلاقة تنتمي إلى فئة قوية جدًا. الفرق بين هذا البحث والبحث المزمع إجراؤه في أن هذا البحث يبحث في العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة قراءة النصوص العربية، بينما يبحث البحث المزمع إجراؤه في العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الإملاء. كما أن مبحث هذا البحث لطلاب في الجامعة، بينما مبحث البحث المزمع إجراؤه لطلاب المرحلة الإبتدائية .

٥. البحث لـ Khairy Abusyairy وزملاؤه (2020) بعنوان " Hubungan antara kemampuan kosakata dan kemampuan berbicara Bahasa Arab pada siswa SMK Muhammadiyah Loa Janan". تناقش هذا البحث العلاقة بين قدرة المفردات العربية ومهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة لطلاب

الصف الثاني عشر في المدرسة محمدية الثانوية الصناعية لواء جانان. تشير نتائج هذا البحث إلى وجود علاقة معنوية قوية جدًا بين إتقان المفردات العربية ومهارة الكلام باللغة العربية. وقد تم إثبات ذلك من خلال قيمة المعنوية التي بلغت ٠,٠٠٠ وقيمة معامل Pearson التي بلغت ٠,٩٢٦. الفرق بين هذا البحث والبحث المزمع إجراؤه في أن هذا البحث يبحث في العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الكلام، بينما يبحث البحث المزمع إجراؤه العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الإملاء. كما أن مبحث هذا البحث لطلاب المرحلة الثانوية، بينما مبحث البحث المزمع إجراؤه لطلاب المرحلة الإبتدائية .

من العرض أعلاه، يمكن معرفة التشابه بين البحث الجاري دراسته والأبحاث السابقة تمكن في العلاقة بين إتقان المفردات ومهارات اللغة، مثل مهارة الإملاء والكلام. الأبحاث السابقة، مثل أجراها Azwir Riyanto (2018)، Afikah Nur Fahrizah وزملاؤها (2023)، Yusi Rahmah وزملاؤها (2020)، Safira Zakiya (2022)، و Khairy Abusyairy وزملاؤه (2020)، تناقش أيضًا العلاقة بين إتقان المفردات ومهارة الكتابة والكلام والقراءة باللغة العربية، بنتائج تشير علاقة معنوية بين الاثنين. الاختلاف الرئيسي يكمن في مباحث البحث. كانت المباحث في البحوث السابقة يركز على طلاب المرحلة الثانوية أو الطلاب الجامعة، بينما يركز هذا البحث على طلاب المرحلة الإبتدائية ، وبالخاصة

طلاب الصف الخامس في المدرسة الأولى الإبتدائية الإسلامية الحكومية باندونج. بالإضافة إلى ذلك، فإن نوع المهارات المدروسة يختلف أيضًا. البحوث السابقة درست مهارات الكلام، كتابة الإنشاء، أو قراءة النصوص، بينما يركز هذا البحث بشكل خاص على دراسة مهارة الكتابة الإملائية.

تتمثل حداثة هذا البحث في التركيز على فئة عمرية أصغر، وهم طلاب المرحلة الإبتدائية، بالإضافة إلى التركيز على مهارة الإملاء التي لم تناقش بشكل واسع في البحوث السابقة. و على عكس البحوث السابقة التي تناولت بشكل رئيسي العلاقة بين إتقان المفردات ومهارات الكلام أو كتابة النصوص السردية لدى طلاب المرحلة الثانوية والجامعيين، يسهم هذا البحث من خلال استكشاف تأثير إتقان المفردات على مهارة الإملاء لدى طلاب المرحلة الإبتدائية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG